

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 34 (1972)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quand le rendement prime tout...

Il y a beaucoup de citernes, mais pour le purin il n'y a que la

BAUER vous propose  
16 modèles de citernes  
avec dispositif d'aspi-  
ration et d'épandage  
sous pression

et  
4 types de citernes  
à pompe

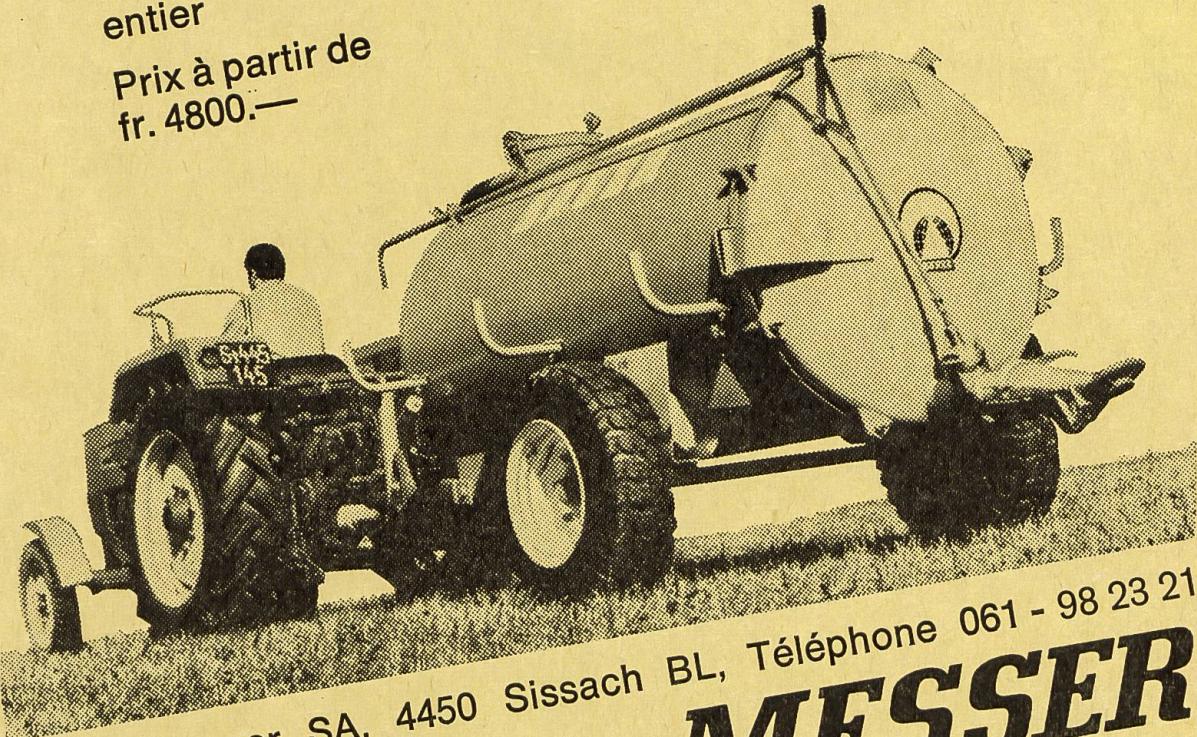
BAUER produit depuis  
40 ans et exporte dans  
72 pays du monde  
entier

Prix à partir de  
fr. 4800.—

# BAUER

BAUER a pour tradition  
le progrès!

Succursale: 1510 Moudon VD  
tél. 021 - 95 15 74



Ernest Messer SA, 4450 Sissach BL, Téléphone 061 - 98 23 21

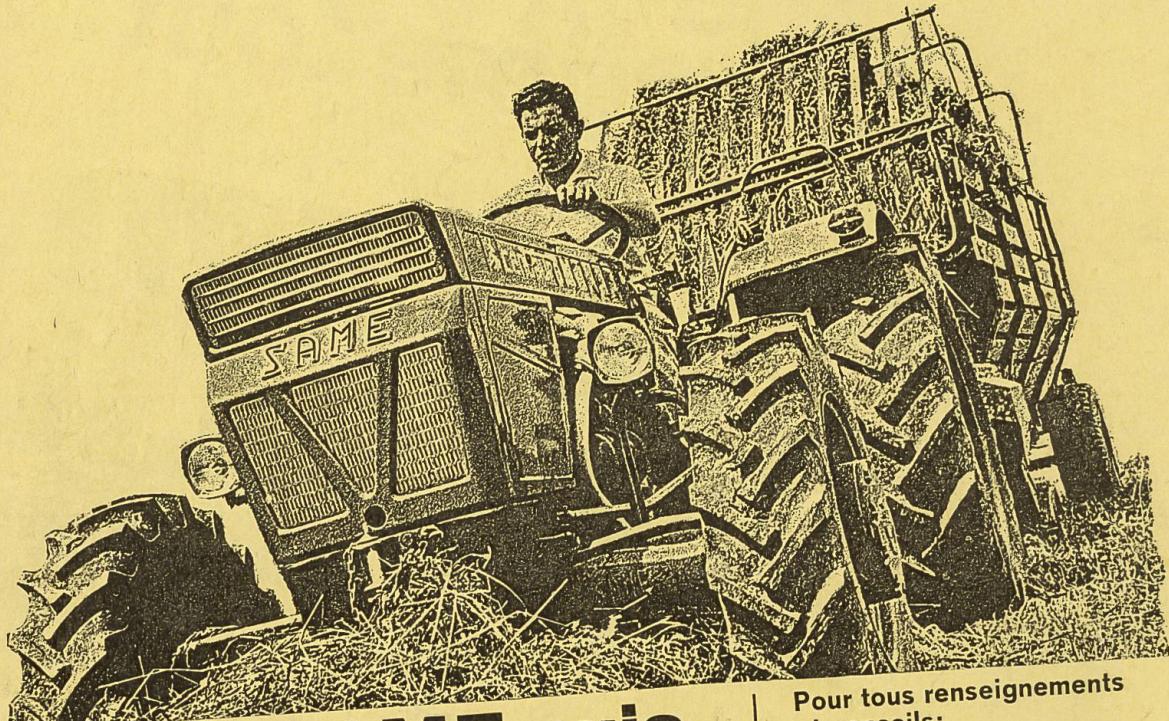
# MESSER

Bibliothek  
der Eidg.Tech.Hochschule

Z 800

8000 Zürich

J. A.  
6000 LUCERNE



## Avec SAME puis- sance et rendement accrus

La gamme des modèles SAME englobe toutes les catégories de tracteurs avec deux et quatre roues motrices. Tous les modèles sont basés sur la conception originale SAME dont les caractéristiques sont les suivantes:

- construction robuste et pratique;
- répartition tout à fait judicieuse du poids;
- centre de gravité bas malgré la haute garde au sol;
- moteur à refroidissement à air et injection directe;
- système hydraulique moderne commandé par les bras inférieurs;
- forme plaisante et nouveau siège confortable;
- tous les modèles livrables avec ou sans les quatre roues motrices, réalisation SAME d'origine, mondialement connue.

SAME Minitauro 55	3 cylindres	52 CV
SAME Centauro 60	4 cylindres	57 CV
SAME Centauro 65	4 cylindres	64 CV
SAME Leone 75	4 cylindres	73 CV
SAME Drago	6 cylindres	96 CV

Demandez le nouveau prospectus SAME!  
Union des fédérations agricoles suisses pour la machine agricole

Pour tous renseignements  
et conseils:

**FR FSA Fribourg**  
1701 Fribourg, et ses  
17 ateliers décentralisés,  
037 / 22 63 53

**VD C. Chevalier**  
1028 Crissier, 021/34 19 24

**W. Grin**  
1171 Lavigny, 021/76 55 42

**J.P.+ G. Martin**  
1166 Perroy, 021 / 75 15 04

**P. Genoud**  
1699 Maracon, 021/93 80 32

**A. Chevalley**  
1806 St. Légier,  
021 / 53 10 17

**NE Société d'agriculture**  
2700 La Chaux-de-Fonds  
039 / 23 12 07

**VS FVPL**  
1950 Sion, 027 / 3 71 01

**BE VLG Delémont**  
2800 Delémont,  
066 / 22 49 21

**Centre d'Ajoie**  
2942 Alle, 066 / 71 16 43

**UMA**